

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 550003964301 Date 14.11.2017

19) Shipping type truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000911829 5) Supplier No. 0091024089 LNR UJ

Kbq Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place cHub

20) Incoterms 2010 Free Carrier 21) Packing type 2 PAL

Destination

1316170

2) Receiver note

186322

6) Freight Free Unfrank 7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic. own

4) Dispatchdate 01.02.2021 Creationday 29.01.2021 14) Our Order-No. 24190269

23) Total weight kg gross 226,0 net 129,3

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity

128

40) Receiver notes

Qty. (Is) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, s.p.a. 70026 Modugno (BA)

05 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, s.p.a. Modugno (BA)

Quantità effettiva: 128
 Tipo Imballaggio: FEB 2021
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data (controllata) con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N:1316170

BVE13384

17

1042

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/284/2006 ; RO 18517892 Căminii Clucăriei, Nr.8 ROMANIA <i>PETRU UNGUREL</i> </div>	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 02012021		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-547174			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 5	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 5	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ. UJABTOR
		C M R	
		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 564.000	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 564.000
		12 Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³ 564.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvéő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in Hatvan am 02012021		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/284/2006 ; RO 18517892 Căminii Clucăriei, Nr.8 ROMANIA <i>PETRU UNGUREL</i> </div>		23 Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Bestimmungsorts <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, nr. 4 Modugno (BA) </div>	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Raksúly Useful load Nutzlast	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK	05 FEB 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	